



Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2016/2031(INI)

10.2.2017

MNENJE

Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

za Odbor za mednarodno trgovino

Na poti k novemu trgovinskemu okviru med EU in Turčijo ter k posodobitvi
carinske unije
(2016/2031(INI))

Pripravljavec mnenja: Csaba Sógor

PA_NonLeg

POBUDE

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve poziva Odbor za mednarodno trgovino kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

- A. ker se v skladu s členom 207 Pogodbe o delovanju Evropske unije skupna trgovinska politika izvaja v okviru načel in ciljev zunanjega delovanja EU in tistih iz člena 3 in člena 5 Pogodbe o Evropski uniji, zlasti trajnostni razvoj, izkoreninjenje revščine, utrjevanje in podpiranje demokracije, načelo pravne države, varstvo človekovih pravic in načela mednarodnega prava;
- B. ker carinska unija omogoča pretok blaga in ker bi bilo treba posledično vzpostaviti vizumski režim za zagotovitev prostega pretoka oseb;
- C. ker se je od izvajanja carinske unije leta 1995 vrednost dvostranske trgovine med EU in Turčijo povečala za več kot štirikrat in ker je carinska unija spodbudila produktivnost v Turčiji in proces usklajevanja s pravnim redom EU;
- D. ker se pri delovanju carinske unije kažejo pomanjkljivosti in neskladnosti, ki izhajajo iz tega, da je bilo njeno sprejetje prvotno zamišljeno kot vmesni korak na poti k popolni pridružitvi Turčije k EU v sorazmerno kratkem času, in ker se je carinska unija vedno manj sposobna odzvati na spreminjajočo se dinamiko svetovnega trgovinskega povezovanja;
- E. ker je Svetovna banka leta 2014 pripravila oceno carinske unije med EU in Turčijo, v kateri so med drugim poudarjeni nekateri pomembni sektorji, kot so storitve, kmetijstvo, javna naročila, energetika, ki so še vedno izključeni iz carinske unije;
- F. ker je EU 16. decembra 2013 s Turčijo začela dialog o liberalizaciji vizumskega režima, ki temelji na časovnem načrtu za liberalizacijo vizumskega režima, dokumentu, v katerem so določene zahteve, ki jih mora Turčija izpolniti, da lahko Komisija predlaga Evropskemu parlamentu in Svetu spremembo Uredbe Sveta (ES) št. 539/2001, v skladu s katero bi lahko turški državljani brez vizuma za kratkoročno bivanje do 90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju v schengensko območje potovali za poslovne, turistične ali družinske namene;
- G. ker je bilo v četrtem poročilu o napredku pri izvajanju izjave med EU in Turčijo ugotovljeno, da je sedem referenčnih meril iz časovnega načrta za liberalizacijo vizumskega režima še vedno neizpoljenih, vključno z izdajo biometričnih potnih listin, ki bi bile v celoti združljive s standardi EU, pregledom zakonodaje in praks glede terorizma v skladu s standardi EU, uskladitvijo zakonodaje o varstvu osebnih podatkov in izvajanjem sporazuma med EU in Turčijo o ponovnem sprejemu; ker so države članice EU leta 2015 izdale skupno 862.184 enotnih vizumov za turške državljane, od tega jih je bilo 508.589 za večkratni vstop;
1. priznava, da je bila carinska unija zelo koristna tako za Turčijo kot za EU, saj je povečala dvostransko trgovino, gospodarsko povezovanje, harmonizacijo predpisov in naložbene tokove;

2. meni, da bi posodobitev in uravnoteženje carinske unije prinesla koristi za obe strani, in da je carinska unija eden od instrumentov, s katerimi je Turčija tesno povezana z EU; priznava, da vseh koristi carinske unije ni mogoče doseči, dokler Turčija ne bo v celoti izvedla vseh svojih obveznosti v zvezi z dodatnim protokolom iz Ankare o pridružitvenem sporazumu med EU in Turčijo in če Turčija carinske unije ne bo izvajala na nediskriminatoren način v odnosu do vseh 28 držav članic;
3. ugotavlja, da je nadgradnja carinske unije pomembna za Turčijo; poudarja, da bo opustitev nadgradnje carinske unije imela za državo hude gospodarske posledice;
4. ugotavlja, da v skladu s poročilom Skupine Svetovne banke o carinski uniji med EU in Turčijo turški izvoz v EU največ prispeva k ustvarjanju delovnih mest v državi;
5. ugotavlja, da je sedanji mehanizem za reševanje sporov neučinkovit; zato poziva k vzpostavitvi učinkovitega mehanizma za reševanje dvostranskih trgovinskih sporov;
6. ugotavlja, da je prost pretok tehničnih in vodstvenih delavcev bistven za tesnejše gospodarsko povezovanje v carinski uniji pod pogojem, da se upoštevajo zahteve glede varnosti in javnega reda; meni, da je vključitev storitev v carinsko unijo pomemben element trgovinskih pogajanj; priznava, da se to, da poslovni potniki, zlasti lastniki malih in srednjih podjetij, potrebujejo vizum, ter to, da ni dolgoročnih vizumov za večkratni vstop, dojema kot ovira za trgovino z blagom, zlasti ob morebitni vključitvi opravljanja storitev v carinsko unijo;
7. priznava, da bi potovanje brez vizumov ali vzpostavitev dolgoročnega vizuma za večkratni vstop za poslovne potnike pozitivno vplivalo na dvostransko trgovino;
8. opozarja, da mora Turčija izpolniti vseh 72 referenčnih meril za liberalizacijo vizumskega režima, in to ne glede na postopek posodobitve carinske unije; meni, da se meril za liberalizacijo vizumskega režima nikoli ne bi smelo spreminjati iz političnih ali drugih razlogov; poudarja, da bi bilo treba liberalizacijo vizumskega režima obravnavati ločeno od okrepljene carinske unije;
9. meni, da mora biti spoštovanje načela pravne države, demokracije in temeljnih pravic pomemben element okrepljene carinske unije; poudarja, da spoštovanje temeljnih pravic in načela pravne države ni pomembno le za turške državljane, temveč tudi za podjetja in vlagatelje.

**IZID KONČNEGA GLASOVANJA
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

Datum sprejetja	9.2.2017
Izid končnega glasovanja	+: 31 -: 8 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Michał Boni, Caterina Chinnici, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Tanja Fajon, Kinga Gál, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Monika Hohlmeier, Eva Joly, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Marju Lauristin, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Roberta Metsola, Péter Niedermüller, Soraya Post, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Sergej Stanišev (Sergei Stanishev), Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Andrea Bocskor, Jeroen Lenaers, Nadine Morano, Morten Helveg Petersen, Emil Radev, Axel Voss
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Josu Juaristi Abaunz, Georg Mayer

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V ODBORU,
ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

31	+
ALDE	Nathalie Griesbeck, Morten Helveg Petersen
ECR	Monica Macovei, Helga Stevens, Branislav Škripek
PPE	Andrea Bocskor, Michał Boni, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Kinga Gál, Monika Hohlmeier, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Roberta Metsola, Nadine Morano, Emil Radev, Traian Ungureanu, Axel Voss, Tomáš Zdechovský
S&D	Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Ana Gomes, Sylvie Guillaume, Cécile Kashetu Kyenge, Dietmar Köster, Marju Lauristin, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Soraya Post, Birgit Sippel, Sergej Stanišev (Sergei Stanishev), Josef Weidenholzer

8	-
EFDD	Kristina Winberg
ENL	Georg Mayer
GUE/NGL	Josu Juaristi Abaunz, Marie-Christine Vergiat
Verts/ALE	Eva Joly, Judith Sargentini, Bodil Valero
NI	Udo Voigt

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani